



Journeying 100 years with Mary 緊隨聖母 100 載  
**CENNTENIAL PILGRIMAGE TO FATIMA &  
MEDJUGORJE YOUTH FESTIVAL 2017**  
花地瑪聖母顯現百週年朝聖  
暨默主歌耶青年節 2017



## INFORMATION | 報名資料

### HIGHLIGHTS 行程特色

- **This is a pilgrimage. We go to seek the Lord, and we are very serious about this. There will be limited sightseeing activities. We ask all participants to share the same spirit, and follow the tour's instructions to limit your shopping and the use of mobile phone and internet. No one can serve two masters.**

本朝聖團目的是尋求天主，並以十分認真的態度對待此目的。因此本團謝絕大部份觀光活動，並要求參加者以同樣的態度參加此團，及跟隨指示限制購物，電話及上網。沒有人能服侍兩個主人。

- Through teachings, prayers and celebrations, we will journey through Mary's intentions and messages in 100 years, with the sole purpose of our own conversions. Our priority remains at creating a prayerful and Eucharistic-centered ambience for all pilgrims to encounter the Lord – through sacraments, prayers and formation activities. We are structuring the pilgrimage towards a spiritual retreat at places of significance, rather than a church-hopping tour.

通過教導，祈禱和慶典，我們將深入研究默想聖母100年來顯現的意向及信息，幫助我們歸依。我們的重點在於為朝聖者營造濃厚的祈禱氣氛。行程以聖事，培育及祈禱為主。朝聖的設計傾向於一次於不同獨特地點的避靜靈性之旅，而並非一般聖堂觀光團。

- After the pilgrimage in Fatima, we will participate in the world renowned Mladifest Youth Festival in Medjugorje, which resulted in many conversions and vocations. Note that this is not a pilgrimage owing to her "apparitions", but merely a participation in the WYD-style Medjugorje Youth Festival.

在花地瑪朝聖後，我們將前往參加舉世著名，歷年造就無數歸依及聖召的Mladifest默主歌耶青年節。請別誤會本團的主要目的在於參與這世青型式的默主歌耶青年節，而不是來尋求聖母"顯現"。

- Please note that a significant portion of the time will be spent outdoors and in the summer heat, while certain activities like climbing the Way of the Cross mountain will require some physical strength. Please access your physical conditions before joining.

請注意，本團不少時間將在戶外和炎夏中進行，而某些活動，如攀登十字架苦路山，更需要一定體力。請於參加前衡量你的身體條件。

- Your conversion takes time. We strongly request your entire participation. Priorities will be given to those who can participate the whole journey, Catholics and youth should there be insufficient places.

歸依需要時間。我們強烈要求你全程參與。名額有限，能參與全程者，青年及天主教徒將獲優先。

### TOUR DETAILS 行程安排

TOUR	DATE	PRICE	FLIGHT DETAILS
18 Days 全程 18 天	21 July – 7 August 2017 (Friday night – Monday)	HKD 25,000	Turkish Airlines    HKG- LIS    22:45-10:30 土耳其航空公司    ZAG- HKG    20:10-17:20

- Flight details for reference only. Price subject to tax and surcharges adjustment by the airlines. 航班時間僅供參考。燃油附加費或稅項以航空公司最後公佈為準。若有所調整，參加者須繳交差額。
- Single Rooms are not available due to tight of rooms. 因房間情況緊張，請恕不設單人房安排。

Price includes 費用包括

- ✓ 來回歐洲及內陸機票 Air Tickets
- ✓ 二人一房住宿 Twin-sharing Room
- ✓ 當地旅遊車 Coach
- ✓ 行程中列明之膳食及行程 Meals and Program as stated
- ✓ 隨團神父行程費用 Cost for the accompanying priest
- ✓ 司機服務費 Drivers Service Fees

## ITINERARY 行程內容介紹

**21/7<sup>FR</sup>** 香港→伊斯坦堡→里斯本(葡萄牙)  
Hong Kong → Istanbul → Lisbon (Portugal)

☉	-	-	飛機餐FlightMeal
---	---	---	---------------

**22/7<sup>SA</sup>** 里斯本→市內觀光→埃武拉  
Lisbon → Sightseeing → Evora

☉	飛機餐FlightMeal	午餐 Lunch	晚餐 Dinner
---	---------------	----------	-----------

**23/7<sup>SU</sup>** 埃武拉→主日彌撒→培育教導→屍骨小堂  
Evora → Sunday Mass → Teaching → Chapel of Bones  
*1<sup>st</sup> Secret of Fatima-Hell 花地瑪第1秘密-地獄*  
*Reflections of hell and salvation at Chapel of Bones,*  
*Cathedral and Templo de Diana Roman temple.*  
於屍骨小堂等地默想地獄及自我得救

☉	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner
---	--------------	----------	-----------

**24/7<sup>MO</sup>** 埃武拉→聖塔倫→培育教導→聖體奇蹟→  
花地瑪燭光出遊 Evora → Santarem → Teaching →  
Eucharistic Miracles→Fatima Procession

*2<sup>nd</sup> Secret of Fatima-Consecration 花地瑪第2秘密-奉獻*  
*Visit to Eucharistic Miracles at Santarem and reflections*  
*on Consecration, Triumph of Immaculate Heart & the*  
*reality of the Eucharist*

聖塔倫聖體奇蹟朝聖·默想全然奉獻·無玷聖心的勝利及聖體的真實臨在

☉	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner
---	--------------	----------	-----------

**25/7<sup>TU</sup>** 花地瑪→托馬爾→培育教導→聯合國世界  
遺產隱修院→花地瑪燭光出遊

Fatima → Tomar → Teaching → Monastery → Fatima  
*3<sup>rd</sup> Secret of Fatima-Persecution 花地瑪第3秘密-迫害*  
*Teaching and visit to Convento de Christo and Monastery*  
*of Eight Cloisters, a UNESCO world heritage.*  
教導及參觀被列世界遺產之隱修院

☉	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner
---	--------------	----------	-----------

**26/7<sup>WE</sup>** 花地瑪 (自由祈禱時間)

Fatima (Free for Prayers)

☉	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner
---	--------------	----------	-----------

**27/7<sup>TH</sup>** 花地瑪→1916年天使顯現→里斯本  
Fatima → To 1916: Angels' Apparition → Lisbon

☉	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner
---	--------------	----------	-----------

**28/7<sup>FR</sup>** 里斯本→杜布羅夫尼克(克羅地亞)  
Lisbon → Dubrovnik (Croatia)

☉	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	-
---	--------------	----------	---

**29/7<sup>SA</sup>** 杜布羅夫尼克(自由活動)→Tihajina聖母像  
→默主歌耶(波士尼亞與赫塞哥維納)  
Dubrovnik (Free for leisure) → Tihajina Our Lady statue  
→ Medjugorje (Bosnia & Herzegovina)

☉	早餐 Breakfast	-	晚餐 Dinner
---	--------------	---	-----------

**30/7<sup>SU</sup>** 默主歌耶→培育教導→十字架山→聖母山  
Medjugorje → Teaching → Cross Mountain → Podbrdo

☉	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner
---	--------------	----------	-----------

**31/7-05/8<sup>MO-SA</sup>** 默主歌耶青年節

Medjugorje → Medjugorje Youth Festival

*Grand Mass, Adoration, Confessions, Talks, Testimonies,*  
*Way of the Cross, Rosary, World-Class Drama and*  
*performance, Sing&Dance, Candlelight & Processions etc.*  
每日精彩節目·包括開幕與閉幕萬人大彌撒·朝拜聖  
體·告解·講座·見證·苦路·玫瑰經·國際級話劇  
表演·文化晚會·歌舞·燭光祈禱及出遊等。

☉	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner
---	--------------	----------	-----------

**06-07/8<sup>SU-MO</sup>** 默主歌耶→薩格勒布→伊斯坦堡  
→香港 Medjugorje → Zagreb → Istanbul → Hong Kong

☉	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	飛機餐FlightMeal
---	--------------	----------	---------------

☉	飛機餐FlightMeal	飛機餐FlightMeal	-
---	---------------	---------------	---

## REGISTRATION & PAYMENT 報名及付款

- Registration can be done with written form or online at [www.touchcommunity.org](http://www.touchcommunity.org). First come first served. 報名可填妥報名表格或網上於 [www.touchcommunity.org](http://www.touchcommunity.org) 報名。先到先得。
- Deposit Payment (non-refundable) HK\$3,000 at time of registration. Methods of payment will be provided once your registration is confirmed. Full payment (non-refundable) before 31 May 2017. 報名時需繳交訂金 HK\$3,000。報名一經確認，繳交方法將另行通知。全額團費請於 2017 年 5 月 31 日前繳交。所有費用概不退還。
- We are non-profit making. If we have a surplus after the tour, we will return to you or donate them to promote Eucharistic activities according to your will. 我們是非牟利機構。如朝聖後有剩餘款項，我們將回饋給你，或按你的意願捐贈支持朝拜聖體。



Journeying 100 years with Mary 緊隨聖母 100 載  
**CENNTENIAL PILGRIMAGE TO FATIMA &  
MEDJUGORJE YOUTH FESTIVAL 2017**  
花地瑪聖母顯現百週年朝聖  
暨默主歌耶青年節 2017



**\*\*\*Information must be identical to your passport. 資料必須跟護照相同\*\*\***  
**Email to this email upon completion 完成後電郵至: info@touchcommunity.org**

**\*Required items 必填項目**

**TOUR CHOICE 行程選擇 \***

- FULL PARTICIPATION 全程參與: 21 July – 7 August 2017 (HKD 25,000)  
 Other situations (please specify) 其他情況(請列明): \_\_\_\_\_

**SURNAME 姓氏 (英文) \***

**GIVEN NAME 名字 (英文) \***

**CHINESE NAME 中文姓名**

**CHRISTIAN NAME 聖名**

**HOW SHOULD WE CALL YOU? 怎樣稱呼你?**

**GENDER 性別 \***

**MOBILE PHONE 手提電話 \***

**EMAIL ADDRESS 電郵地址 \***

**HOME ADDRESS 住宅地址 \***

**DATE OF BIRTH (D/M/Y) 出生日期(日/月/年) \***

**PASSPORT NATIONALITY 護照國籍 \***

**LANGUAGE CAPABILITIES 語言能力 \***

- English 英語  
 Mandarin 國語  
 Cantonese 粵語

**PASSPORT NUMBER 護照號碼 \***

**RELIGION 宗教**

- Roman Catholic (Confirmed) 羅馬天主教 (已領堅振)  
 Roman Catholic (Not yet Confirmed) 羅馬天主教 (未領堅振)  
 Catechumen 慕道者  
 Other Catholic 其他天主教

**EXPIRY DATE (D/M/Y) 有效日期(日/月/年) \***

**PARISH 堂區**

**RELIGIOUS PRACTICE 宗教習慣**

- Sunday Mass 主日彌撒  Weekday Mass 平日彌撒  Eucharistic Adoration 朝拜聖體  
 Monthly Confession 每月修和  Rosary 玫瑰經  Retreat 避靜退省  Bible Reading 閱讀聖經  
 Formation Courses 培育課程  TOUCH 活動  Totus Tuus Prayer Gathering 全屬於你祈禱會

**PREFERRED ROOMMATE (IF ANY) 首選室友 (如適用)**

**RELATIONSHIP WITH ROOMMATE 與室友關係**

**HAVE YOU BEEN TO THE FOLLOWING PLACES FOR PILGRIMAGE BEFORE? 你曾到下列地點朝聖嗎?**

Fatima 花地瑪  Medjugorje 默主歌耶 ( During Youth Festival 青年節期間  Other times 其他時間)

**SPECIAL CATERING REQUIREMENTS (IF ANY) 特別飲食要求 (如適用)**

Vegetarian 素食  Nuts Allergy 花生敏感  Seafood Allergy 海鮮敏感  
 Dairy Product Allergy 奶類敏感  Others 其他:

**SPECIAL NEEDS (IF ANY) 特別需要 (如適用)**

Hearing Impaired or Deaf 聽力障礙或聾人  Visually Impaired 視障  Wheelchair 輪椅  
 Speech Impaired 言語障礙  Mobility Assistance 行動援助  Others 其他:

**NAME OF EMERGENCY CONTACT 緊急聯繫人姓名 \***

**RELATIONSHIP 關係 \***

**PHONE 電話 \***

**ANYTHING YOU WANT US TO KNOW? 你有其他需要嗎?**

**WHAT ARE YOUR EXPECTATIONS? 你有什麼期望?**

**OUR EXPECTATIONS 我們的期望\***

The only objective of the tour is for your spiritual goods. Throughout the tour, majority of the time will be spent around inspiring talks, great devotions and sacraments. We will do all that we can to create a prayerful ambience for our participants. For this reason, there will be limited sightseeing activities. 本團唯一目的是人靈的歸依。行程以聖事、培育及祈禱為主，並竭盡所能營造濃厚祈禱氣氛，因此也謝絕大多觀光活動，敬請留意。

I understand your expectations and I am happy and willing to follow the rules set by the organizers.  
我了解你的期望，我很高興並願意跟隨主辦方制定的規則。

Signature 簽名 \_\_\_\_\_

Date 日期 \_\_\_\_\_

**FOR OFFICE USE ONLY**